

Dear Parents/Guardians and Staff,

On Wednesday, 9/2/20, the Bethlehem Area School District was notified of a positive case of coronavirus (COVID-19) at Donegan Elementary. This person has not been in school this week.

School leadership, in conjunction with local public health officials, has determined that there is no need to close our school at this time. The classrooms and spaces used by the individual were closed off, cleaned and disinfected according to CDC guidelines.

Staff members and students who may have come into close contact (any individual within 6 feet of an infected individual for at least 15 minutes) with the individual will be directly contacted by the Bethlehem Health Bureau and/or staff of the BASD Health Services Department with instructions to self-quarantine.

Parents, students, and staff are encouraged to do the following to help prevent the spread of illness at home, in school and at work:

- Avoid close contact with people who are sick.
- Wash your hands frequently.
- Avoid touching your eyes, nose and mouth.
- Stay home when you are sick.
- Cover your mouth and nose with the inside of your elbow when you cough and sneeze.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.
- Practice social distancing and wear a mask.

Please follow the guidelines below to determine if you (child or staff) should stay home:

Column A If you checked 1 or more symptoms, student/staff should stay home from school/work	Column B If you checked 2 or more symptoms, student/staff should stay home from school/work	
<input type="checkbox"/> Fever (100°F or higher) <input type="checkbox"/> Cough <input type="checkbox"/> Shortness of breath <input type="checkbox"/> Difficulty breathing <input type="checkbox"/> Nausea or vomiting <input type="checkbox"/> Diarrhea <input type="checkbox"/> Lack of smell or taste (without congestion)	<input type="checkbox"/> Sore throat <input type="checkbox"/> Chills <input type="checkbox"/> Muscle pain	<input type="checkbox"/> Headache <input type="checkbox"/> Congestion or runny nose

The Bethlehem Area School District will continue to monitor the situation and will provide updates as needed. Please know the health and safety of our students and staff is our utmost priority. If you have any questions or concerns about this information, students/parents please contact Dr. Kim Brannan, Supervisor of Health Services at kzsitekbrannan@basdschools.org and staff contact Carole Hall at chall@basdschools.org.

We thank you for your continued cooperation and support.

Sincerely,



Dr. Kim Brannan DNP CSN
Supervisor of Health Services



Estimado personal o padres/encargados:

El miércoles, 2 de septiembre, el Distrito Escolar del Área de Bethlehem fue notificado de un caso positivo de coronavirus (COVID-19) en Donegan Elementary. Esta persona no ha estado en la escuela esta semana.

El liderazgo escolar, junto con los funcionarios de salud pública del área local, ha determinado que no es necesario cerrar nuestra escuela en este momento. Las aulas y los espacios utilizados por la persona fueron cerrados, limpiados y desinfectados de acuerdo con las pautas de los CDC.

Los miembros del personal y los estudiantes que puedan haber estado en contacto cercano (cualquier individuo dentro de los 6 pies de distancia de un individuo infectado durante al menos 15 minutos) con el individuo serán contactados directamente por la Oficina de Salud de Bethlehem y / o el personal del Departamento de Servicios de Salud de BASD con instrucciones para la autocuarentena.

Se anima a los padres, estudiantes y personal a hacer lo siguiente para ayudar a prevenir la propagación de enfermedades en el hogar, la escuela y el trabajo:

- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- Lávese las manos con frecuencia.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Cúbrase la boca y la nariz con la parte interior del codo cuando tosa y estornude.
- Limpiar y desinfectar los objetos y superficies que se tocan con frecuencia.
- Practicar el distanciamiento social y el uso de una mascarilla.

Siga las pautas a continuación para determinar si usted (niño o personal) debe quedarse en casa:

Columna A Si marcó 1 o más síntomas, el estudiante / personal debe quedarse en casa y no ir a la escuela / trabajo	Columna B Si marcó 2 o más síntomas, el estudiante/personal debe quedarse en casa y no ir a la escuela/al trabajo
<input type="checkbox"/> Fiebre (100 ° F o más) <input type="checkbox"/> Tos <input type="checkbox"/> Falta de aliento <input type="checkbox"/> Dificultad para respirar <input type="checkbox"/> Náuseas o vómitos <input type="checkbox"/> Diarrea <input type="checkbox"/> Falta de olfato o gusto (sin congestión)	<input type="checkbox"/> Dolor de garganta <input type="checkbox"/> Escalofríos <input type="checkbox"/> Dolor muscular <input type="checkbox"/> Dolor de cabeza <input type="checkbox"/> Congestión o secreción nasal

El Distrito Escolar del Área de Bethlehem continuará monitoreando la situación y proporcionará actualizaciones según sea necesario. Por favor, sepa que la salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal es nuestra máxima prioridad. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre esta información, los estudiantes/padres deben comunicarse con la Dra. Kim Brannan, Supervisora de Servicios de Salud en kzsitekbrannan@basdschools.org y el personal comuníquese con Carole Hall en chall@basdschools.org.

Le agradecemos su continua cooperación y apoyo.

Atentamente,

Dr. Kim Brannan DNP CSN
Supervisor de servicios de salud